

JELENKOR.

89. szám.

Pest, szombat november 5.

1836.

Foglalat: Magyarország (keresetek; Pest és Zólyom vmegye tisztújításai; Pozsonyban a gabona-kereskedés; különféle vidéki vásárok; Komárom városa) Ausztria. Anglia (angol értelem Schweiz iránt; hadihajók Lissabonban; 's több egyveleg hír.) Franciaország (enyhítést nyert két fogoly minister; az algieri gyarmatítás kérdése.) Spanyolország (a francia követ 's titoknok Caze; Alaix es Gomez csapatjai között ütközet; követ-választások.) Portugália. Schweiz. Hollandia. Belgium. Törökország. Amerika. Lengyelország. Svéczia. Elegyhírek. Gabonaár. Pénzkelet. Dunavizállás.

M A G Y A R O R S Z Á G.

Ő cs. kir. fősége gróf Mitrowskyhoz, mint az ausztriai cs. Leopold-rend kancellárjához Schönbrunnból oct. 27kéről intézett legfensőbb kabinet-irata szerint Ürményi Ferenczet, ki fiumei kormányzó tisztétől saját kérelmére fölmentett, több évi szorgalmas szolgálata tekintetéből, az ausztriai cs. Leopold-rend közép-keresztével méltóztatott diszesíteni.

Ő cs. kir. fősége oct. 27kéről a m. főkancellárhoz intézett kabinet-irata szerint Kuszenits Tadó m. k. kancz. referendárt 's udv. tanácsnokot ötven évi hiv. és jeles szolgálata tekintetéből a sz. István magy. kir. jeles rend kis keresztével díjmentesen méltóztatott fölékesíteni.

Pest vmegyének tisztújítása nov. 3ikán ment véghez. Első alispánságra a f. főhg. Nádor mint Pest vmgyei ör. főispán, kinek előlülte vezérle a választó gyűlést, következőket terjesztett elő a Rendeknek: Dubraviczky Simon, Földváry Gábor, Mérey László cs. kir. kamarás és Beniczky Ádám urakat, 's elválasztott: Dubraviczky Simon. 2ik alispánságra kijelöltettek: Földváry Gábor, Szilassy László, Simoncsics János, Tahy Károly és Ruttkay János, 's elválasztott: Földváry Gábor. Keckeméti járásbeli fő szolgabíró Batta Sámuel, al: Nyáry Miklós és Bicskey Lajos; — váczai járásban fő szolgabíró Fáy György, al: Eckstein Rudolf és Párniczky Eduárd; — pesti járásban fő szolgabíró Szilassy György, al: Jeszenszky Antal és Sárközy Károly; — solti járásban fő szolgabíró Madarassy László, al: Mészáros Károly és Segesváry István; — pilisi járásban fő szolgabíró Simoncsics János, al: Miskey Imre fő szolgabírói ranggal, és Jankovics Sándor. Középponti főszolgabíró: Zlinszky János. Főjegyző Szentkirályi Móricz; első aljegyző főjegyzői ranggal Nagy István, 2ik aljegyző Nyáry Pál, 3ik Pajor Titusz; tiszteletbeli aljegyzők: Lukács Móricz, Szilassy József, és Balla András. Fő ügyész Rákóczy András; 1 alügyész fő ügyési ranggal Gaál József, 2ik alügyész Egressy Sámuel; levéltárnok Keckse Péter; számvéví Clementisz János; fő adószedő: hadi Friebeisz István, házi Bielek János; az aladószedők megmaradtak. Esküttek: középpont: Bellágh Antal; keckeméti járásban: Tihanyi Antal, Kostyán Imre, és Viczián Lajos; váczai járásban: Friebeisz Ferencz és Nagy Lajos; pesti járásban: Bod Dániel, Czágányi Albert, és Sobornyai Gál István; solti járásban: Csemiczky Lajos, Végh Ignác, és Hajós Menyhárt; pilisi járásban: Setéth Károly, Simoncsics József és Kovách Lajos. A' biztosok, udvari kapitány, orvos és seborvos, végre földmérő urak megmaradtak. Reggeli 9 órától kezdve tartott a választás egy huzamban délutáni hatod fél óráig. A' rend zavartalan volt. A' választások többnyire felkiáltással, 's csak 3 rendű t. i. a' váczai, pesti járásbeli 's középponti főbíráké szavazással ment végbe. A' meghívó 's fogadó küldöttségek tiszteletkés után a' főhg-nádor-főispán megnyitó velős beszédére Nádasdy Ferencz váczai püspök lelkes magyar beszéddel válaszolt, a' választásokat koronázót pedig m. Ocskay Antal baczi püspök 's m. k. helytartósági tanácsos nyomos zárbeszéde szinte, hazai nyelven.

Besztercebánya oct. 27. Zólyom vmgyének tegnap, a' főispán ur Géczy István udv. tanácsnok előlülte alatt végbement tisztújításán, a' választások következők ütöttek ki: első alispán fölkiáltás után Beniczky Agoston (eddig 2ik alispán); 2dik alispán Ostroloczky Miklós; hadi fő adószedő Zolnay Lajos, házi Czerva László; aladószedők: Fluck Gusztáv és Bogdányi; főjegyző ifj. Radvánszky Antal; aljegyző Ruttkay István; levéltárnok Urbány; fő szolgabírák: Thaisz Márton és Schurmann Gusztáv, albirák: Rakovszky Albert és Nándory.

Rév-Komárom: — Ezen közel húsz ezernyi népességű magyar városban mindeddig nem létezett casino-egyesület, míg most november 1ső napján némelly lelkesbek indítványára, nagyszámu jó akarók' társultával csakugyan megnyitott. — A' társas szellem' javultával a' külső csinosbulás is szembeszökő léptekkel halad itt. A' vár-kormányzóság' 's városi tanács' e' nemű igyekezetein kívül sokat köszönhetni az aranyas-fogadós magányos áldozatnak. Még két köz ohajtás vár minélelőbbi teljesülésre, t. i. hogy a' mostani repülő híd helyén álló híd legyen nyitva minélelőbb, 's a' gyors és szabad járáskelés, oly unalmas és káros akadályt ne szenvedjen többé; 's hogy a' várost gyakran meglátogató színész-társaságokat biztosb és kényelmesb lakhely fogadjabé, mint eddig. Legkönnyebben elérhetendők lesznek pedig ezentul illy czélok az e' végre intézendő táncmulatságok, és diltant színi mutatóványok jövedelme által.

Vásárok. Párkányban oct. 25kén, és ezt előzőtt napokon silányan ment véghez, környéke legfőbb gazdasági vásárja. Rosz termés, pénzsükség, 's nagy szelek marasztalták hon' vevőket; ugyanezen okokból a' termékteli hajók tized része is alig

jelentmeg. A' gazdasági czikkelyek közép áron keltek, főbb nemeit im ide csatoljuk: Jelesb czikkely a' káposzta, (ezért káposzta-vásárnak is neveztetik) mellynek száza eleinte 6—10 forintjával kelt, később 7—13 fra hágott. A' zöldség, u. m. petrezselem, sárgarépa (murok) olesó, zeller száza 4—9 fr. Burgonya zsákja 1 fr. 15 kr. — 2 frig. Köleskása vékája 5 ft; valamint a' babé is; lencsének vékája 5—7½ fr. nem különben a' borsóé; csicsér-borsó' vékája 4 fr., hajdináé 8 fr., máké 9—10 fr. Kender kevés 's magas áron mutatkozott. Kukoricza szapuja 9 fr. egyéb gabonanem gyéren volt. Gyümölcs is kevés; füz-alma 's téli körte' zsákja 4—5 frig; nemesb fajút nem is láttunk, a' bakonyi gesztenye itczéjét 12—16 krjával mérték, marosi nem sok volt 's 15 krjával. — Nagy-Szombat oct. 25kén. Epen most végzett vásárunkon legnevezeteseb volt a' téli kényiretű gyapjak szapora kelete; a' nyári gyapjut nem is keresték. Kézművek közt a' posztószövetek dicsekhetek jobb kelettel, melly czikkely különben nem nagy mennyiségben volt a' vásáron. — Eszék, octob. 26kán. Lefolyt vásárunkra minden várakozáson fölül sok mézet hoztak Tótországból, melly miatt mázsája le is szállott 17½ frul 16ra. A' nagyobb rész illy csökkent ár mellett is eladatlanul maradván, most ezen mennyiség a' pesti vásárra szállittatik. Meg kell jegyezni, hogy a' tótországi méz sokkal alábbvaló a' debreczeni vásárra vitetni szokottnál. — Pesten oct. utólján több száz mázsa gyapjut vásároltak meg külföldiek, mind nemes fajta nyári nyiretűt.

Pozsonybul az ottani német hírlap következőket ír: Aratás óta feltűnő mozgást 's életet mutatnak városunkban a' hétivásárok. Pozsony legidősb lakosi sem emlékeznek, hogy valaha ide emyi gabona szállittott és olly kapósan kelt volna el. Honnét származik a' dolog, azt természetesen nem nehéz megfejteni. Utóbbi két évben az egész fölvidéken rosz termés volt; de a' Bánság, Magyarországnak ezen nagy gabonátára, gazdag áldásával könnyen segített minden szükségen, sőt a' távol fölvidéken is. A' mostani esztendő megfordított arányban áll: környékünk sok termékkel dicsekhetik, a' Bánság pedig általában semmivel. Következése az, hogy a' gabonakereskedés Komárombul, Győrből 's Mosonybul nagyobb részt ide költözött fel, 's már most Ausztria, sőt maga a' magyar alföld is innen látatik el gabona-élelemmel. Csallóköz 's a' bennünket környező vidék egész Nagy-Szombatig, hozzáuk tódul gabonáival, és pedig olly mennyiségben, hogy egyetlen hétivásárunk százzal fölér olyanul, millyen előbb a' két utóbbi évben vala látható. — Bizonyításul álljon itt a' summázat, melly utóbbi 3 hónap alatt csupán a' pénteki és keddi vásár-napokat érte, városunkban hitelesen följegyeztetett. — Eladatott t. i. piacunkon augusztus hónapban 22,000 pozs. m. tisztabuza, 5693 m. rozs, 8749 m. árpa, 4522 m. zab, 46 m. törökbuza; szeptemberben 31459 p. m. tisztabuza, 10117 m. rozs, 12906 m. árpa, 11,705 m. zab, és 92 m. kukoricza; octoberben 21855 p. m. tisztabuza, 5864 m. rozs, 18165 m. árpa, 14349 m. zab, és 287 m. kukoricza; összesen három hónap alatt: 75314 m. tisztabuza, 21674 m. rozs, 39820 m. árpa, 30576 m. zab és 425 m. kukoricza. — Pedig a' mondott hétivásárokon kívül más napokon is szakadatlanul szép mennyiséget árultak el. — Ez utóbbi mennyiséget körülbelül tehetni: augusztusban 1351, szeptemberben 4277, és octoberben 6556 mérőre egyre másra; és így az összes eladási mennyiség a' 3 hónapban teszen 179,993 mérőt. A' mennyire örvendetes lehet ezen kereskedési forgas városunkban olly egyesekre, kik abban részesülhettek, olly fájdalomosan esik a' házbirtokosoknak azon veszteség, mellyet házbér-jövedelmekben szenvednek. Csak fölületes számításal, az országgyűlés vége óta legalább is 500 szállás (még pedig a' nagyobbak) áll üresen, laktalan! Sapieni sat, legalább annak, ki érteni akarja. — A' Duna Pozsonynál annyira kiapadt, hogy a' hídál levő vízmértéknek többé hasznát sem vehetni. —

A U S Z T R I A.

Az ausztriai Lloyd új alakot ölt az által magára, hogy szabályszerű gőzhajózási összekötést készül eszközölni a' Levantéval 's e' végre gőzhajózási társaságot szándéka alakítani. Az előkészületek már meg vannak téve, 's úgy intézve, hogy ezentul a' Lloyd két szakaszra oszlik, az első a' kereskedési és tengeri tudósításokat foglalja magában, második a' gőzhajózási társaságot. Az alapszabályok már ki is dolgozák, 's legfőbb helyen helybenhagyás végett beny jvák. A' szándékolt gőzhajózás az ausztriai réveket fogja összekötni a' joniai szigetekkel, Görögországgal, a' sziggettengerrel (archipelagus), Konstantinápolylyal, Smyrnával, és Aegyptussal. Az igazgató tanács elvált állapította meg, hogy Corfu, Athéne, Syra, Konstantinápoly, Smyrna, 's Alexandria városok réveit minden esetre meg kell érinteni. — A' rendelések oda czéloznak, hogy e' révek közül mindenikbe hónapoként legalább négyszer lehessen irni, 's onnan leveleket kapni. A' társaság e' fölött azon fog törekedni, hogy ezen összekötést több más irányban is kiterjeszthesse. Az alapszabályok valódi kalnári 's kereskedői szellemben vannak szer-

kesztve. — A' társaság széke Triestben van ugyan, de főgyviselőséget állított Bécsben is Weikersheim 's társasága intézése alatt. —

A N G L I A.

A' Nationalnak azt írják Londonból, hogy a' reformerek, 's névszerint több parlamenttag, kik most falun mulatnak, Londonba irtak, hogy ott meeting (gyűlés) tartassék Schweiz ügye fölött, melly alkalommal kifejezhessék magokat a' francia kormány viselete iránt. — Londoni levelező oct. 17ről így ír: „Az admirálisnak megparancsoltatt, hogy olly készüléket tegyen, mellyek szerint a' britt alattvalók 's tulajdonai megovassanak Portugáliában, 's azon aggasztó állapot mellett, mellyben az ország forog, Maria da Gloria királyné személyét 's férjét is részeltesse azon jókba, mellyek a' négyes szövetségből erednek, azon esetre, ha netán valóságos veszélynek volnának kitéve. Ennélfogva új hadihajók küldettek a' portugáli partok felé, 's velök egy osztály tengeri katonaság is; de szárazföldi sereg is fogja őket követni azon engedelemmel, hogy szükség esetén kiszállíthatassék. A' belgák királya igen sürgető előterjesztésére, végre ráállott nagy nehezen Palmerston lord, hogy a' szükség úgy hozván magával, a' seregek szárazra is kiszállíthatassanak, de csak akkor, ha egyébkép nem segíthetni már a' dolgon. Ehez képest Lissabon híhetőleg angol őrséget fog kapni a' királyné védelmére, melly rendszabály sem a' királynét, sem az angolokat kedvesbökké tenni nem fogja a' portugálok előtt. Nagy hiba volt az, hogy Ferdinand hg előbb ment Lissabonba, mintsem állása meghatározott volna. 's a' t. —

A' parlamentnek, mielőtt elhalasztott, irományok nyújtattak be a' földművelés állapotja 's a' népség viszonyairól Európában. Ezen irományok most nyomtatásban jöttek ki. Allanak azok a' britt consulok válaszból Franciaország, Porosz-Németország, Holland, Belgium, Olaszország, 's az ausztriai statusok külön részei nép. viszonyiról; t. i. mindenik consulhoz körlevél bocsátott, melly 32 kérdést foglalt magában, mire válasz kívántott. A' Times ez irományokból, mellyek 200 nagy rétű oldalt töltenek be, kivonatokat közöl. — A' Morning-Herald szerint Lyndhurst lord és Sir R. Peel nem szándékosan, hanem véletlenül találkoztak össze Párisban. Lyndhurst is Párisban szándékozik a' tél egy részét töltetni. A' király biztosságot nevezett ki, melly javaslatát adja a' legjobb mód 's eszközzel az iránt: mikép létesíthetnék fizetéses rendőrség Anglia és Wales megyékben, 's mikép gátolthatnának meg az által a' gonosztettek a' vidéki kerületekben? A' biztosság feje Chau Lefevre ur, North-Hampton követe a' parlamentben. — A' M. Postban olvashatni: „A' britt admiral a' lissaboni most fenálló kormány ellenmondásai dacára is Talavera liniahajójával részuntállást von a' vámház előtt, hogy Lissabon tetszése szerint össze megöszse lódózheth. Efelőtt emberei keresztül kosul csolnakáznak, 's tengeri katonáit igen szemszűrőlag hordatja ki a' szárazra gyakorlás végett. Mind ennek nem lehet egyéb oka vagy czélja, mint a' népet megrezzenteni 's a' királynét, vagy is inkább a' hget segíteni tervében, melly szerint az 1820iki alkotmányt szándéka megbuktatni, 's Pedro chartáját ismét visszaállítani. Mi ugyan nem vagyunk csudálói az 1820iki alkotmánynak, de mégis különösnek látjuk, hogy britt admiral és britt követ nem hajt valamely tetteg fenálló kormány ellenmondására 's minden tétova nélkül hadi állásba helyezkedik. Sa de Bandeira szintűgy ministere a' portugáli királynénak, mint Mendizabal ministere a' spanyol királynénak. Az alkotmányt mind a' két fejdelem-asszonyra egyenlő eszközök által tolták, 's Palmerston lord mégis különöséget tesz. Illy viselet végső halálos döfést ad a' britt érdekeknek Portugáliában. A' miguelisták, vagy is inkább királyiak, mert Miguelnek nincs személyes barátja, gyűlölnék bennünket fölöttüki gyözdelmink miatt, a' királyné pártja pedig azért, mert az evoramonteit egyezést megkötöttük, 's d. Carlost és Miguel meg nem semmitettük: 's most már ezentul a' constitutionalisták is úgy fognak nézni bennünket, mint országuk ügye ellenségét. Minthogy a' Talavera által, a' kormány ellenmondása dacára, vett állás hadüzenéshez hasonlít Portugália ellen: feszülten várják, mit fog ahoz a' többi europai hatalom mondani? Ha ez a' miatt történik, hogy jövendő királynénk öccse irántunk leköteltessék, vagy pedig csupán a' britt admiral könnyelmű tettéből származik is, e' rendkívüli lépés előttünk minden esetre igen komoly világban tűnik fel, 's könnyen komoly zavart okozhatna. — Mind a' ministeri M. Chronicle, mind a' Globe visszautasítják ezen előadást: „A' britt kormánynak, ugymond az elsőb, kötelessége a' britt alattvalók életét 's tulajdonát védelmezni Lissabonban, 's nem lesz fölőslég megjegyezni, hogy legtöbb angol kereskedő közvetlen azon tér körül lakik, hol Talavera hajó horgonyt vetett. Ez eléggé jogosíthatja azon módot, mellyel Gage admiral az alatta álló hajóserget elosztotta. Azonban, mint már előbb megjegyeztük, e' hajóserg szükség esetén mindenkép kész mind a' királynét, mind udvarát védelmezni. — A' tory Standard is csupa mutogatást (demonstrációt) lát Talavera állásában a' királyné részire 's ellenkezőleg a' Morning-Posttal abban az igazi angol politika jelenségét látja. — A' Morning-Post is említi azon, a' francia lapok által terjesztett hírt, hogy az orosz czár nem fordult föl, hanem megtámadtattott utjában, 's a' sérülés lövés által történt, melly egy ségédét megölte 's a' czár vállpercicsontja eltörését vagy lövés okozta, vagy a' ségéd vonaglásai. — Mihály nagyhg, ki már utban volt London felé, különös

hírnök által visszahivatott Oroszországba. A' Morning-Post e' hirt igen „előkelő kézből“ állítja birni, 's valamennyi londoni lap hívoleg ismétli azt, sőt fejtegeti is.

Az (ideigleni) alsóház belsőjében tetemes változtatások történnek, többek közt az ujságok tudósítói széke alacsonyabbá tétetik, hogy a' hallás 's látás könnyíttessék. E' változtatások 12,000 font sterlingbe fognak kerülni.

Londonban oct. 20án Mansionhouseban a' lordmayer előülte alatt számos kereskedő és pénzváltó gyűlést tartott, hol szóba hoztak egy, Wellington hg tiszteletére emelendő szobor-tervet, hálaemlékül azon szolgálatokért, mellyeket az a' londoni hid-építéskor tett. A' gyűlés végén azt jelenté az elnök, hogy a' szobor-felállításra már 1000 font sterling van aláírva. E' szobor a' londoni hídnál fog felállítani. Szándékoznak egyszersmind London valamely nyilvános térén Shakspearenek óriás-szobrot emelni, mellynek magossága 80 lábnyi lenne, 's 60 lábnyi magosságu talapon állana; 's így az egész emlék magossága 140 lábnyit tenne. Szép magosság! —

A' parlament oct. 20kán ünnepélyes ülésben dec. 8ig halasztott el. Az alsóház, mellyben elhalasztáskor a' tisztviselők megjelentek, ez alkalommal nagy zavarban volt, mert tetemes változtatások történtek abban, 's eleinte alig alig tudták magukat feltalálni. Az idegen karzat, 's a' hírlaptudósítóké alacsonyabbá tététt, 's az első előbbre mozdított; a' speaker (elnök) széke támasza is felényire megkurtított, a' terem földzete pedig alacsonyabbra vétetett. A' tudósítók mögött olly férfiak 's asszonyságok számára van hely hagyva, kik a' speakertől kaptott jegynél fogva lépnek be. A' Globe szerint e' miatt a' tudósítók nem igen sokat nyertek a' változtatással, mert az asszonyságok bajjal fognak suttogás nélkül maradni 's csendesen hallgatni.

F R A N C Z I A O R S Z A G

A' hadminister új rendelést tett, melly szigorúbban megátol minden segély-szállítást Spanyolországba don Carlos részire. E' tekintetben igen szoros és határozott parancsok adtak valamennyi hatósághoz.

A' Quotidienne tévedésnek mondja azon hiedelmet, hogy a' két carlista exminister egyenesen a' királyhoz fordult a' tudvalevő rendszabály miatt, minthogy e' rendszabály egyenesen a' ministerek hatalomkörébe tartozik 's azok azt a' voltministerek megrongált egészségi állapotjára nézve magokra is vállalták. — A' fogságukból kibocsátott ministereknek se meg nem bocsátottak, se meg nem kegyelmeztek, csak más börtönt kaptak. — Doullens kastélyban azon alkalommal, midőn ott némi igazításokat tettek a' börtönben, egyik politikai fogoly foghelyén 12 lábnyi mély lyukat találtak, mellyen a' foglyok fölülva dolgoztak. Nyolcz nap mulva már megszökhettek volna. Rokonaik azóta nem bocsátatnak hozzájuk, mert azt hiszik, hogy részesek voltak e' tervben 's munkában. — A' j. des Débats egyik cikkelyében azt akarja megmutatni, hogy a' mostani spanyol zendülés ismét egy vonásban hasonlít a' nagy francia zendüléshez. E' vonás a' megbukás (banquerott); mert osztalék és kamat helyett utasítványt ad hitelezőjének Cuba jövedelmei egy részire. E' rendszabály egészen megsemmíti az eddig még fenvolt kicsiny spanyol hitelt is. —

Az algieri gyarmatítás kérdései úgy szólván e' pillanathan legfontosb tárgyai a' köz beszédnek. A' hírlapok azzal foglalkoznak főleg, 's részint oda akarnának hatni, hogy a' gyarmatítás gondolatjával egészen föl hagyassanak, részint, hogy a' gyarmatítást hathatósabban eszközöltessék; de abban, hogy a' mostani rendszer semmit sem ér, hogy egészen czéliránytalan, 's káros is, mindnyájan megegyeznek. — A' chiffai táborból következőleg ir valaki sept. 29ről: „Én mindabból, mit velünk itt tételnek, semmit sem értek. Főnökeink tervében semmi elszántság. A' parancsokat szünetlen ellenparancsok követik. — A' hadschuti elhibázott hadküldemény után seregink visszavonultak 's most ismét Chiffa partjain vagyunk, hol sánczokat húzunk, míg az arabok hátunk mögött rablanak gyilkolnak, Minderüvé szerteküldözgetnek bennünket, majd Algierba, majd Mustaphaba, Dueraba, Buffarikba, 's a' t. E' kis had-szállítványok csak kis benyomással vagyunk a' lélekre. Azonban eljövend az idő, hol a' nemzet csalódásából kivergődve gáncsossal 's megvetéssel fogja illetni azokat, kik tévedését hosszabbították. Az egyedül igaz, hogy katonáink kimondhatlan sokat szenvednek, 's gyönyörüséget lelnek benne, erejüket, egészségüket próbára tenni néhány magas személy szeszélyiért. A' betegek száma Algierban (minden 100ra 10.) figyelmesekké tehetné őket. —

A' j. du Commerce azon különös körülményt említi, melly valóban figyelmet is érdemel, hogy t. i. hiteles kútfökből állíthatni, mikép Gomez (most híres spanyol carlosi vezér) még csak nem rég francia zászló alatt harczolt Afrikában, 's mint önkéntes ment oda, hogy katonai pályáját tökéletesítse. — Az Armand Carrel emlékére nyitott aláírás már 13,478 frankra megyen. —

A' National a' nyilvános oktatás ministere azon rendeletire, mi szerint biztosság neveztetik ki, melly a' francia elmeművek utánnomtatása meggátolására külföldön, hathatós segédeszközöket javasoljon, azt jegyzi meg: mikép a' minister e' rendeletével csupán a' Belgiumban történni szokott utánnomtatásokat tartá szem előtt, 's azt számba sem látszik venni, hogy habár az utánnomtatás Belgiumban eltörlesztetik is, más országban mindazáltal gyakoroltat-

hatik az, például Angliában, Schweizban, Amerikában, Hollandban s a t. Kívánatos volna tehát, hogy valamennyi felvilágult kormány egyesülne e' célra 's kölcsönösen eszközlené ki egymásnál az utányomtatások eltiltatását. E' tekintetben a' kinevezett biztosságtól semmit sem várhatni, mert az egész dolog a' mondott oldalról felfogva inkább a' külminister tisztköréhez tartozik, mint a' nyilvános oktatás ministeréhez. —

S P A N Y O L O R S Z Á G.

Perpignanból octob. 18rúl érkezett sürgöny megvalósítja azon előbb is rebesgetett hírt, hogy Gomez oct. h. 8kán (előbbi hírlemény szerint 5kén) Escalantet, Malagatul 12 lieunyire (Baenánál) megverte. — Gurrea, több hegyi csapatot üldözve, 13kán Vanasában volt. — Madrid és Andalusia között elakadt a' közlekedés. Oct. 15rúl érkezett madridi hírek szerint utolérte Alaix tábornok Gomezt, 's Priego és Alcaudete között megverte, oct. 12kén. Részleteseb tudósítások azonban hiányzanak. A' parisi börzén ellenben oct. 21kén azon hir terjenge, hogy Gomez Sevillába rontott, 's Cabrera Granadába, és hogy az igazgató királynét a' ministerek, egész udvarostul Badajozba menetelre biztatták, mit ő azonban általányosan tenni nem akart. A' közönség figyelme annyira a' hadi dolgokra van fordítva, hogy a' cortes összehívásának közeledése iránt legkisebb részvét sem mutatkozik. A' választott követek közül eddigelé nevezetesbek: Cardero Cadix, Seoane tábornok Sevilla, Almodovar gr. Granada és Caballero Cuenza részéről. —

Az Eco del Comercio következő hivatalos tudósítást közöl „Jaen, oct. 12. A' lázadó Gomez egy szöszölőt (parlementaire) küldte Alaixhoz, arra kértvén őt általa, hogy vele egyezkedésbe bocsátkozzék. Alaix minden alkudozásról lemondott, 's a' szöszölőt a' granadai Alhambrába küldte. A' szabadságöklöklő párt közelít romlásához, a' mit mi hirtelen 's tökéletesen eszközöndünk. — A' tartomány vezéri tisztkarátul. (aláírva) Antonio Romero.“ Nekünk (ezt teszi hozzá az Eco) már tudunkra van, Andujarból 13rúl és Manzareshül 14röl érkezett leveleknél fogva, hogy a' granadai közlekedés főügyelője szemtanuja volt Alaix és Gomez csapatjai küzdelmének Cabra és Lucena között; ugyanő megtudta későbbben különféle híradásokból, hogy a' harc általányos lön, 's a' lázadók közül számosan maradtak a' csatatéren, sokat pedig elfogtak, 's hogy a' királyné seregei folytonos üldözésbe vették Gomezt, illykép megronsolt 's szélyesztett hadával együtt. —

A' spanyol lapok összeillesztéséből az tetszik ki, hogy Alaix seregosztálya, Jaenből Alcala la Real felé vonultában 9kén ment át Alcaudeten, hogy Cabrera 11kén Priegoban Cabra közelében volt, Gomez pedig Montillobul Lucena felé irányzá menetét, és így, a' főérített útközletnek csakugyan a' legnagyobb hihetőséggel meg kelle történnie. Mi valóban igen élénken ohajtjuk, hogy ez örvendetes hir valóságban alapult legyen, 's hogy a' királyné seregei, mindegyre több több munkásságot 's lelkesedést tüntetvén ki, valahára teljesen végét szakasztanak azon pusztításoknak, mellyek már közel egy hónap óta nyomorgatják 's szegényítik Spanyolország leggazdagabb tartományait. — Rodil hihetőleg 13 vagy 14kén kelt át a' Sierra Morenán. Megjelenése 10,000 főnyi hadával, kétségkívül futamodásra készitendi az ellenséget, 's békére intendi az egyes helységek fölkel lakosait. Azon hir nem látszik valósulni, hogy Sanzot Asturiában megverték; mert 4kén Oviedo alatt szállott meg, honnan mindazáltal a' városi őrkatonaság 's nemzeti őrség visszavonulásra kinszeríté. 5kén Gradoban éjelezett, 6kán Salasban, 7kén pedig Castilia felé vette útját. Az őt üldöző Peon osztálynok, a' san-roquei szurdokokban találta besánczoltan a' carlosiakat, hol, tudósítása szerint, őket 9kén meg is támodta. Ugy látszik azonban, hogy e megtámodásnak semmi sikere nem lön, mivel ő még ugyan az nap Tineoba távozott, az ellenség pedig fenyegetődzve állt 11kén Leon előtt. Ama' constitutio-elleni egyes lázongások, mellyeket mult lapjainkban is említettünk, leginkább Cordovának Gomez által történt meghódítása következtében, carlosiak izgatására keletkeztek. A' föld népe ugyanis nagy hiedelmet táplált ama régi tartományi város erőssége 's megvihatlansága felül; miután tehát az Gomez hatalmába került, könnyű volt azon hiedelmet terjesztetni, hogy már ezentul minden ellenállás foganatlan, 's a' constitutio ügye egészen megdült. —

A' Gaceta de Madrid oct. 5rúl a' [belügy-ministernek a' tartományok politikai főnökeihez intézett körlevelét közli, melly szerint ezek olly rendszabályokat tenni kötelesek, hogy a' cortesgyűlésre Madridba utazó követek ótalmozva legyenek. Különös véd-erőt kell tehát alakítaniok, melly a' nép képviselőit a' fővárosba utazásukkor, minden veszélytől megórizze. Láthatni csak ebből is, milly állapotban van Spanyolország! A' cortes szerkezetéről 's egyetemi minőségéről még semmi bizonyost nem mondhatni, mivel a' választottak között sok egész ismeretlen név is van. Némelylek azonban hihetőleg okozandnak némi botránkozást is; így p. o. a' Cadixban választott Gorrozari, egy elszánt republicanus, külsejére nézve pegig valódi cynicus; hasonlókép a' Leridában választott Madof, a' hires Alibaud barátja, kit Barcelonában tanult ismerni.

Egy madridi levelező ezt írja oct. 15rúl: „Tegnap délután érkezett meg a' fővárosba Latour-Maubourg gróf, az új francia követ, 's nyomon látogatására akart lenni az angol követnek, kit azonban otthon nem talált. E' látogatást Villiers még tegnap este

viszonza. Latour-Maubourg megérkezéséről már tegnapelőtt szárnyaltak olly hírek, mellyek azt azon körülménynél fogva, mi szerint történeendőnek mondaték, a' spanyol kormány egyenes kihívása gyanánt tekintendőnek állították. Ugyanis három vagy négy nappal előbb tudósítás jött Bayonnebul egy ittenikövetséghez, mellyben jelenteték, hogy az új francia követ kíséretében bizonyos Caze ur is jövend Madridba. Ezen férjfiúnak pusztá neve elégséges volt, mind ama követséget, mind a' spanyol ministeriumot le; nagyobb ingerlettségbe hozni. Ez okot szolgált, az érintett férjfiúnak előbbi körülményeit röviden elmondani. Caze ur, ügyes és jeles elmethetségű férjfiu, spanyolországban hosszas tartózkodásának ideje alatt pontos ismereteket szerzett magának az országrul 's ennek lakosai minden osztályirul. Ő szemtanuja volt az 1820ki zendülésnek, 's mint katonai főügyelő 1823ban az angoulêmei hg. hadseregéhez tartozott. Későbbben, mint Clauzel marsall titoknoka, annak afrikai küldöttségében is részt vön; VII Ferdinand halála után azonban Lajos Fülöp király parancsára vissza kellett térnie 's Madridban tartózkodnia. Soha sem nyilvánosult ki, mi lett légyen tulajdonképi célja ezen küldetésnek, noha elfogulatlan személyek előtt nem könnyen maradhatott az titok. Cazenak Lajos Fülöp iránti meghitt viszonya, 's némelylek politikailag jeles állásu spanyol grandokkal volt összeköttetése olly helyzetbe tették őt, hogy sok bonyolodott ügynek elintézője, 's némelyleknek, kiket diplomatikai karakterük személyes tartózkodásra kinszerített, ha tanácsadójok nem is, legalább közbenjárójok, 's szolgálatra kész mindenesök lehetett. Illy helyzet természetesen sok nehézséget szül, 's könnyen veszélyt hozhat azon személyre, ki mind a' két félnek egyiránt kedveskedő, egyiránt tetszékeny akar lenni. Egész Madrid tanusítja, hogy Caze ur iránt a' boldogult Rayneval gróf mindig a' legnagyobb megkülönböztetéssel viseltetett, hogy don Francisco de Paula infans csaknem naponként elfogadta látogatásait, hogy minden kitünőbb spanyol, különösen pedig a' pártok fejei, bármi neműek voltak is azok, versenyeve iparkodtak neki udvarolni. Torenovál volt hosszas baráti összeköttetése okozhatá, hogy az által 1835ki nyáron Londonba küldeték, mind keltőjök régi ismerőségének Mendizabálnak a' pénzügy-ministerség átvételére fölszólítása végett. Ezen a' megbízás, hihetőleg sok egyéb nyilvánosságra nem jutottakkal összekapcsolva, kívánt sikerű lön. Mendizabal föltétlenül karjai közé vetette magát Cazenak, miglen Torenonak hirtelen bekövetkezett esete (megbukta) Mendizabal politikai gondolkozását megváltoztatá. Caze ur, sokszoros megintetése daczára is visszajött ismét a' m. eszt. novemberben Madridba, hol Rayneval ugyan barátságosan fogadá, de az angol követ, ki hajdan megelőző szívességgel volt iránta, nem csak hidegen utasítá el magától, hanem elszánt ellenségének is mutatkozott. Ezen magaviselet okait fejtegetni, nem tartozik ide; elég az, hogy Mendizabal az akkori ministereknök is kinszerítve látta magát, régi barátjának Cazenak azon parancsot adni: hagyja el tüstint Spanyolországot. Az idő óta kormánya megbízásaival részint Parisban részint Bayonneben tartózkodott. Madridban újabb megjelenése annyival szembeszökőbb volt, mivel ez, a' hir szerint, az új francia követ kíséretében vala történeendő, 's valósággal ugy is történt, mert Latour-Maubourgnek oldala mellett ülve jelent meg Madridban. Errül azt mondák: az új követnek ismernie kell Caze előbbi viszonyait, 's minthogy szükségkép kormánya egyezésével jelent meg illy nyilvánosan annak társaságában: akaratjában kellett lenni a' spanyol udvart megbántani 's a' másik nagy hatalom követségével összetűzni; ha pedig ama visszonyokat nem ismeri, ugy már első fölléptekor elárulja, hogy ő csak eszköze idegen eselszövényeknek. Mendizabal kinyilatkozatá még tegnap előtt, hogy ő Caze urnak itteni tartózkodását azon esetre sem fogná eltűnni, ha e' miatt a' francia kormánnyal ellenszögülésbe jöne is. — A' spanyol ujságok sértegető kifejezésekkel szorgalmazták ezen férjfiúnak minélelőbb eszközöndő távozását. 's a t. 's a t.

P O R T U G Á L I A.

Lissabonbul érkezett 's f. h. 9keig terjedő hírek szerint, Hastings, Malabar, Endymion, Cornwallis, Pearl és Talavera angol hajók még mindegyre a' Tajoban horgonyoztak. Ezen utóbbi a' fön említett napon érkezvén meg Vigobul, a' Rocio-tér előtt vetett horgonyt. Ezen rendkívüli eset, azon körülménnyel párosulva, hogy már előbb az ellenkező párton Cacillanál 350 tengeri katona szállított ki, melly épen ekkor fegyvergyakorlást tartott, nagy mozgást okozott a' városban, 's ezt annyival inkább, mert az a' hir is szállongott, hogy a' királyné az angol hajók egyikére akar menekedni. A' ministerek mindnyájan a' kir. palotába siettek, kérni a' királynét, ne taszítná cselekedetével a' nemzetet a' fejtelenség és vérengzés iszonyatosságába. — 6kán egy összeesküvés fődötetett föl, az 1820ki alkotmány megdöntésére célzó. — Sok ollyant fogtak el, kik a' katonaságot megakarták vesztegetni, különösen pedig az 5ik vadász ezredet, melly a' constitutio kikiáltatása körül legbuzgóbbnak mutatkozott. — A' constitutio kikiáltatása az egész nemzeti őrség fegyverbe öltözött a' felfödözés napján az egész nemzeti őrség fegyverbe öltözött a' kormány parancsolatjára, 's a' város több részeit elfoglalva tartá. Igy tehát meggátoltatott a' kitörés. A' csend egyébiránt nem háborított meg. 9iki hírek szerint ez nap tartatott a' királynénak eskü-ünnepe, mellyel a' constitutiot önkényt megerősítette.

A' j. des Débats, Lissabonban oct. 9kén költ illy irományt közöl: Az ellenlázadás, melly épen most kudarcot vallott, alkal-

masint sikerülendő vala, ha azon jelelt férjfiak, kik annak tervét koholták, jobban értekezhetek vagy értekezni akartak volna egymással. Leginkább hitelt nyer a közönségnél azon vélemény, hogy Ferdinand hg. Saldanha és Terceira marsalokkal egyetértve volt a merény indítója, így reménylven megszabadíthatni a királynét nyomasztó helyzetétől. A ministerium vigyázékonyága 's a nemzetörtség csendszerető honfias buzgalma gátlák leginkább a terv valószínűségét. A fő czimborák hibásan számoltak az 5ik vadász-ezred rokonérzelmére 's gyámolítására. Más részről nem bocsátkozhattak az angol hajók is semmi vállalatba, mivel a kezdet a népnél viszhangra nem talált. Különben ők is bizonyosan előmozdították volna ezen zendülés ügyét. Megjegyzendő egyébiránt, hogy az itteni angol követ viselete egészen ellenkezik a madridi angol követével. Ez ugyanis mindenben egyet ért a spanyol bullangue-rokkal (forrongókkal) holott nálunk igen a mérsékleti párt embereivel látszik tartani. A ministerium egyébiránt nem él vissza hatalmával, mellyet a megbukott merény még szilárdabbá tön. Megdorgálta 's fenytette ugyan e mozgalom némely ügyvivőit, de nem bánt velök keményen; csak a sajtó epés megtámadását véli szorosabban korlátozandóknak. A kormány Lissabon szellemére nézve sokkal nyugodtabb mint Portoéra, hol a szilajabb népség igen igen hajló a visszatérésre — Alemteljoba tetemes hadi erő ment, a Gomez által Andalusiában támaszthatandó miguel-párt mozgalminak gátlása végett. —

SCHWEIZ.

A szövetséggyűlés első ülésében biztosság nevezetett ki, melly a Conseil-féle ügyben előforduló irományokat megvizsgálja, 's a követek utasításait fontolatra vegye, 's mindenről tudósítást tegyen. A biztossági tagok többnyire ugyanazon személyek, kik ama híres tudósítást készítették a szövetséggyűléshez, 's alig várható egyebet, minthogy Franciaország a kívánt elégtétellel helyett fölvilágítást veend a dolog fekvéséről az illető irományok közlése mellett. —

HOLLANDIA.

Haagból oct. 19-ől írják, hogy a közönség azon beszéddel, mellyel a király a generalstatusok üléseit megnyitotta, nincs megelégtülve, a mennyiben az sok egyes várakozásnak meg nem felelt, 's Belgiumra nézve, mit olly feszülten várnak mindenkor, semmi érdekes felvilágítást nem nyújtott. — Felöltött az is, hogy a megnyitó beszédben azon különzésről nem tett a király említést, melly újabb időben Holland és Anglia közt támadt, 's melly noha békes véggel biztat, még is komoly figyelmet érdemel. Kedvesen vették ugyan, hogy a helybeli katonaság egy része elbocsátatik, de örömeztőbb valának azt veendők, ha az egész helybeli katonaság elbocsátatott volna. Vannak még előlött számos olly pontok, mellyek a közérdeknél fogva az ülés folytában bizonyosan szóba fognak jöni, ámbár a megnyitó beszédből kimeradtak. A general-statusok 2dik kamrája ülésében oct. 20. több rendű pénzügyi törvényjavaslatot nyujta be a kormány, mellynek átnézésére biztosság nevezetett. Ugy szinte biztosság nevezetett ki a kir. megnyitó beszédre küldendő válaszfelirási javaslat ki dolgozására. miután mindezt elvégezték, a pénzügyi törvényjavaslatok az illető osztályoknak adattak át megvizsgálásul. —

BELGIUM.

Brüsselből oct. 17-ől írják, hogy ott szintügy sokféle véleményre adott alkalmat a belgák királya hirtelen elutazta Parisba, mint a francia és angol lapokban. Némelyek a belga-hollandi ügyet vélték az utazás okául, mások az Orleans hg. közelgő egybekelését; némelyek végre azt, hogy, mivel a francia-angol szövetség mind inkább lankadni kezd, a francziák királya, ki mindenkor sokat tartott Leopold királyra, tanácsát ohajtja e tárgyban hallani. Azonban mind ezen ok költött, 's hitelt nem érdemel. Hirtelen elutaztat a portugáli ügyek okozták, 's a portugáli királyné férjének, mint Leopold öccsének állapotja, mi annyival valóbb színű, mert egy uttal Goblet tábornok Londonba megyen segélyt eszközölni a portugáli királyné számára. Annyi bizonyos, hogy e mozgalom következtében az angol kabinet hajlandó végre hadi hajókat küldeni Lissabonba, 's támogatni a királyné és férje ügyét. Vannak, kik azt állítják, hogy az 1820iki alkotmány nem népszerű Portugáliában, mert nincsen társas alapja. Sőt azt is bizonyítják, hogy még don Pedro alkotmánya is több az elégnél. — A belga posta most azon dolgozik, hogy a szolgálati gyorsaságot Németország felé szintügy mozdítsa elő, mint Franciaország felé.

AMERIKA.

Ujyorkból jött tudósítások szerint az éjszakamerikai statusokban egy tonna liszt 10 dollárral (20 fr.) szökkent följebb. — Ugy hiszik, hogy az amerikai piac szükségei fedésére 1,200,000 ft. quarter gabona fog kívántatni, melly mennyiségét Európából kell bevinni. Londoni lapok e hirt igen fontosnak tartják, 's úgy hiszik, tetemes befolyással leend ez mind a csarnokra, mind a pénzértékre. Tizenkét status megtiltotta bankjainak, 5 dollár értékű jegyek kibocsátását. — (Bezzeg ha gőzmalmaink volna gabonaőrésre, lisztet vihetnénk Éjszakamerikába!)

A közép-amerikai republica, megparancsolta, hogy révei a spanyol nemzet kereskedő hajóinak, mellyek a tengeri rendelésekben kiszabott adókat megfizetik, azonnal nyitassanak

meg. E' rendelet hihetőleg egészen ki fogja engesztelni a spanyol és amerikai nemzetet. E' kedvező, 's okos felfogásra mutató rendelet híret angol lapok hozták. Azonban várunk kell még: meg fogják é azt újabb tudósítások is erősíteni. — Mexicoban bizonyos Guaco növény főtt levélvel élnek kigyómarás ellen sükeresen, 's mondják, ugyan e' lé a cholera ellen is hasznos szer. —

TÖRÖKORSZÁG.

Konstantinápolyból sept. 27-ől írják, hogy a porta a helybeli katonaság szerkesztésével az összes népszellemre czéloz és szándékozik hatni, és pedig nem csak hogy az ifjuság tisztán katonai tekintetben idomíttassék, hanem egyszersmind, hogy hazafisága fölbuzdíttassék, 's hajlandóság gerjesztessék benne hasznos ismeretek szerzésére. Az új szabályozat szorosan erre nézve osztályozza fel a katonaságot, 's annak kedvező sükere volt mindéddig. A katonaság összes számát meg nem határozható még, de annyi bizonyos, hogy rövid idő mulva tetemes fog az lenni, mint-hogy mindenki, 19 és 40 év közt ha nem rendes katona, a helybeli katonasághoz tartozik. —

Későbbi hírek Konstantinápolyból megczáfolják azon előbb közölt tudósítást, mintha valamely összeesküvés következtében a szultánt meg akarták volna méréggel étetni. Az egész állítás alaptalan volt. —

Belgrádból oct. 10-éről azon tudósítást közlik, hogy ott e napokban Jaitsch török családból három tekintetes személyt fogatott el a basa, emberei által, úgymint Suleiman beget, Hassan beget, és Aben beget, melly rögtön történt elfogatás nagy rettenést okozott a városban. — Ugy hiszik, e személyek a boszniai zendítőkkel némi összeköttetésben állottak, 's az elfogatást Bosznia helytartója közlésére tette a basa. A dolog annál hihetőbb, mert a Jaitschok rokonok Ali Widajtsch basával, a boszniai fő zendítővel. —

LENGYELORSZÁG.

Varsóból oct. 9-ől írják, hogy a czár Tschembarból költ több rendű rendeleteinél fogva számos magas rangú katonaszemélynek adományokat osztott Lengyelországban. Kreutz báró altábornok olly jószágot kap, mellynek eszt. jövedelme 20 ezer lengyel forintra megyen; Sievers és Stegmann altábornokok szint-olly jószágokat, mellyek évenként 20,000 lengyel fr. jövedelműek.

SVEZICA.

A' szeptember 26dikán tartott norvégiai statustanácsban, Lövenskiöld statusministernek egy felirása is elolvastatott, mellyben esedezik a királynak, engedje őt hivatalból kilépni. A király ezen felírásra többek közt válaszul adá: Miképen ő fölsége igen jól átlátja az okokat, mellyek a statusministert arra bírák, hogy elbocsátatását kérje azon hivatalból, mellyet mindig olly kitünő becsületességgel viselt; mindazáltal ő királyi fölsége, ki a statusminister igényeit polgártársainak hálás és részrehajlatlan ítéletére megismeri, inti őt, másítsa-meg elbocsátatási szándékát, 's folytassa tovább is azon hivatalt, mellyel felruházva van, 's győződjék meg, hogy a pártok igaztalansága nem határtalan, 's hogy a nemzet hálája nem késendik szándékainak tisztaságát megismerni, méltánylani, 's ismét jóvá tenni azon hibákat, mellyeket szenvedélyek 's vakítás okoztak. Ő fölsége tehát ohajtja, hogy Lövenskiöld statusminister sem szolgálatit a nemzetétől, sem hazafiúi hasznos tanácsait a királytól ne vonja meg. —

ELEGYHÍR.

Pommeraniában Bahn város mellett mult szeptember hónap végén, mind a mellett, hogy igen mostoha időjárás volt, több almafa, mellyeket itt tavaszkor az országutra ültettek, teljes virágzatban állott; nem csekélyebb természeti ritkaságnak mondhatni azt is, hogy ugyanezen városban bizonyos kertben, egy rózsabokor szinte septemb. végén másodsor kezdett virítani.

Porossországnak 10 elsőbb rendű városában következő volt a népesség száma a mult év végén: Berliné 266,022; Boroszlóé 91,591; Köln és Deuzé 72,530; Königsbergé 69,077; Danzigé külvárosaival együtt 61,299; Elberfeld és Barmené 52,682; Magdeburgé, Neustadt és Sudenberg nélkül, 47,229; Aachené 39,518; Posené 53,627; Stettiné 33,583. — Szándék a Niagara folyón Lewistown vagy Querastownnál lánchidat építeni. Ha e' terv valószínű, e' lenne a leghosszabb függőhid a világon.

Gabonaár Pest 's vidéki városink piaczin; poza. mérője váltó gar.

	buna	készler.	roza	árpa	szab	kukur	kőles
oct. 20án Ungvár	82-78	76-72	48-44	46-42	32-28	58-56	—
„ 21én Arad	90	72	70	50	44	80	—
„ 2 én N. Becsker.	90-75	65-60	—	50	40	70-60	65
„ 22én Mialkolcz	90-86	70-66	65-62	52-50	30-25	75-70	200-190
„ 22én Pécs	80-70	60-55	50-45	60	32	75	—
„ 25én Debreczen	110-90	75-70	62-60	60-55	42-41	90-85	110
„ 27én Mosony	100-72	56-48	52-48	46-40	42-34	88-75	—
„ 27én Uj-Becse	100-90	85-75	—	50-45	40	80-60	—
„ 20én Szeged	90-85	80-75	70	55	50	85-80	120-110
„ 29én Komárom	80-76	64-58	46-45	45-44	34-33	64-61	—
nov. 4én Pest	106-86	73-60	56-50	58-50	38-33	86-73	—

Pénzkelet: nov. 2ikán: 5pCtes: 103 1/6; 4pCtes 99 1/8; 3pCtes: 73 5/8; magy: udv. kamarai 2 pCtes: 54 3/4; Bankrészevény: 1350 5/8.
Dunavízállás: november 3ikán 2' 9" 3' 4ikén 2' 0" 3' 5ikén 2' 8" 9"